

31 October 1950

De Heer K.P.van der Mandele,
's-Gravenweg 69,
R o t t e r d a m

Waarde van der Mandele,

Bij je 70e verjaardag behoor ik gaarne tot degenen die je hartelijk gelukwensen. Ofschoon ik je eerst later heb leren kennen, hebben de contacten, die wij hebben gehad, mij veel geleerd waaraan ik graag terugdenk. De zakelijke en menselijke wijze waarop je de zeer vele questies behandelt waarvoor men een beroep op je werkkraft doet, hebben mijn grote bewondering. Het moet dan ook wel dat je met veel voldoening terugziet op het vele dat je hebt gedaan, terwijl je blijkend de wijze waarop je je zome: hebt besteed nog niet van plan schijnt te zijn het tempo sterk te verminderen. Moge het je gegeven zijn nog lang het centrum van zoveel frisse activiteit te zijn ! Ik verheug me er op als ik er af en toe eens bij kan zijn.

Met vriendelijke groeten, ook aan Mevrouw v.d.Mandele

31 October 1950

De Heer K.P. van der Mandele,
's-Gravenweg 69,
Rotterdam

Waarde van der Mandele,

Bij de 70e verjaardag behoor ik gaarne tot degenen die je hartelijk gelukwensen. Of schoon ik je eerst later heb leren kennen, hebben de contacten, die wij hebben gehad, mij veel geleerd waaraan ik graag terugdenk. De zakelijke en menselijke wijze waarop je de zeer vele kwesties behandelt waarvoor men een beroep op je werkkraft doet, hebben mijn grote bewondering. Het moet dan ook wel dat je met veel voldoening terugkijkt op het vele dat je hebt gedaan, terwijl je blikkend de wijze waarop je je zomen hebst besteed nog niet van plan schijnt te zijn het tempo sterk te verminderen. Moge het je gegeven zijn nog lang het centrum van zoveel frisse activiteit te zijn! Ik verheug me er op als ik er af en toe eens bij kan zijn.

Met vriendelijke groeten, ook aan Mevrouw v.d. Mandele